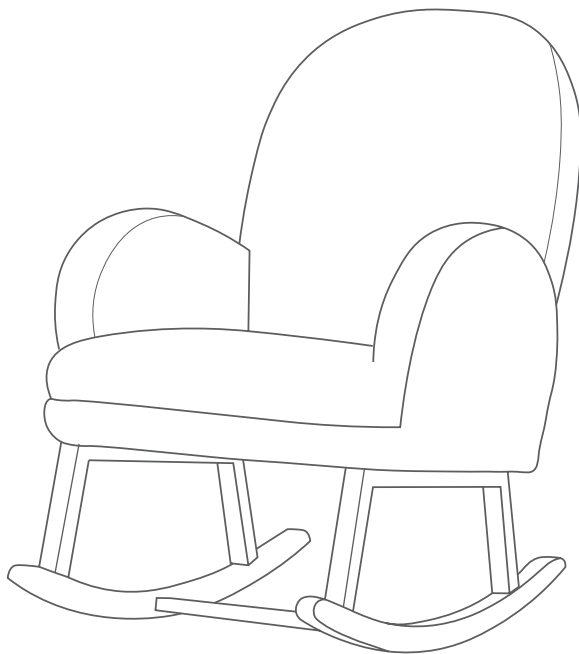


CHILDHOME

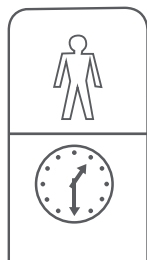
Designed for parenting in style ♥



- EN** INSTRUCTIONS FOR USE
- NL** GEBRUIKSAANWIJZING
- FR** MODE D'EMPLOI
- DE** GEBRAUCHSANWEISUNG
- ES** INSTRUCCIONES DE MANEJO
- IT** ISTRUZIONI PER L'USO
- PL** INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA
- SK** NÁVOD NA POUŽITIE
- CS** NÁVOD K POUŽITÍ
- RU** ИНСТРУКЦИЯ ПО ЭКСПЛУАТАЦИИ
- ZH** 操作说明书

**ROCKING
TEDDY CHAIR**

www.childhome.com



CHRCTOW

Montage handleiding
 Assembly instructions
 Notice de montage
 Montageanweisungen
 Istruzioni per il montaggio
 Instrucciones de montarlo
 Instruções de montagem
 Szerelési útmutató
 Montážny návod

CHILDHOMÉ
Designed for parenting in style ♥

for NORTH AMERICA

Imported by: BÉABA, USA
 555 8th Avenue, Suite 2210
 New York, NY 10018
 Info@beabausa.com
 phone: 1-855-60-BEABA (23222)

for UK

Imported by: BÉABA UK
 Becket House, 1 Lambeth Palace Road,
 London SE1 7EU - UK

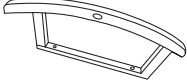
for ASIA

Imported by: BÉABA ASIA LTD.
 RM 902-3, 9/F,
 Shun Kwong Commercial Building,
 8 Des Voeux Road West, Sheung Wan
 contactasia@beaba.com
 HK Office: (852)3690 2590

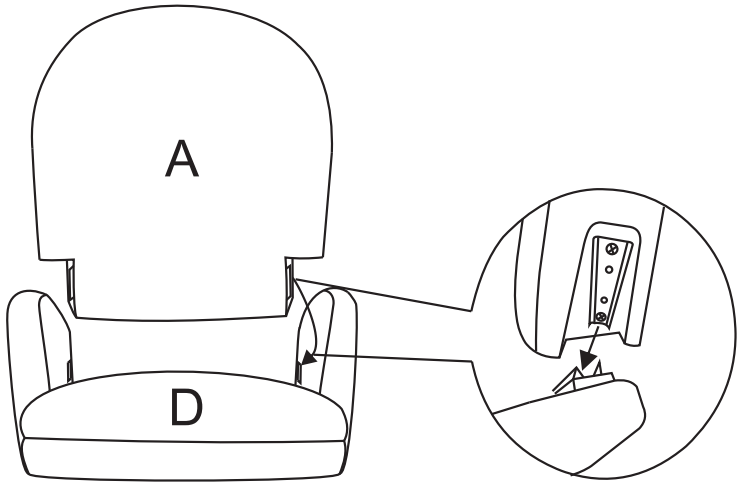
for EUROPE

Childhome
 Industriezone Blaue Steen
 Neerveld 13B - 2550 Kontich
 BELGIUM
 www.childhome.com

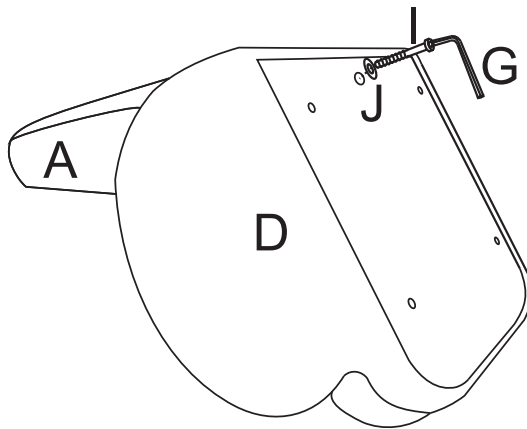
Components:

A	 1PC	F	 6PCS
B left	 1PC	G	 1PC
C Right	 1PC	H	 6PCS
D	 1PC	I	 1PC
E	 1PC	J	 1PC

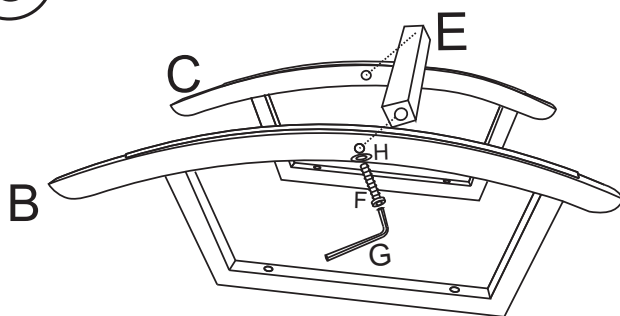
1



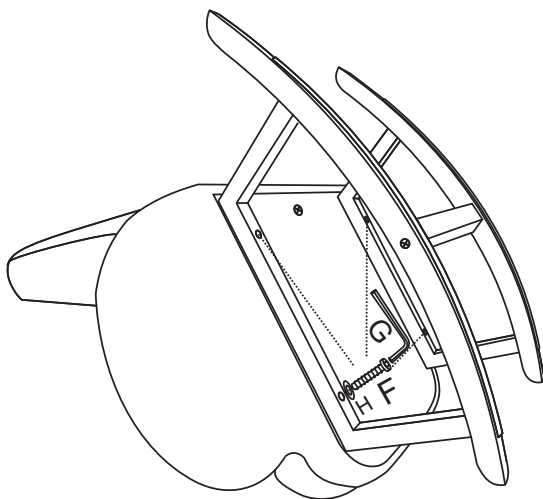
2



3



4



INSTRUCTIONS FOR USE

IMPORTANT! READ AND FOLLOW THESE INSTRUCTIONS CAREFULLY AND KEEP FOR FUTURE REFERENCE.



SAFETY INSTRUCTIONS

1. WARNING! To avoid danger of suffocation remove plastic cover before using this article. This cover shall be destroyed or kept away from children.
2. WARNING! Be aware of the risk of open fires and other sources of strong heat, such as electric bar fires, gas fires, etc. in the near vicinity of the product
3. WARNING! Do not use the product if any part is broken, torn or missing. Do not use spare parts other than those approved by the manufacturer.
4. All assembly fittings should always be tightened properly and fittings should be checked regularly an retightened as necessary.
5. Use only on a firm ground which is horizontal, level and dry.
6. Additional or replacement parts should be obtained from Childhome.
7. The manufacturer's warranty is not transferable and may therefore only be invoked by the first owner.
8. Do not place the product near a source of heat, a window, or other furniture.
9. WARNING! Never leave the child unattended.
10. WARNING! Read the instructions before installation as incorrect installation can be dangerous.
11. WARNING! The product is not intended for children.
12. Never move the product with a child in it.
13. Always check that the product can't lose his stability.



CLEANING AND MAINTENANCE RECOMMENDATION

14. Clean by wiping with a damp cloth.
15. Do not use corrosive products.
16. Solid wood furniture can change slightly in it appearance after a while: sunlight can alter the color, while fluctuations in atmospheric humidity can affect the surface treatment. However this does not affect the value, functionality or service life of the furniture.

GEBRUIKSAANWIJZING

BELANGRIJK! LEES EN VOLG DEZE INSTRUCTIES ZORGVULDIG EN BEWAAR ZE VOOR TOEKOMSTIG GEBRUIK.



VEILIGHEIDSINSTRUCTIES

1. **WAARSCHUWING** Verwijder deze plastic verpakking voordat u dit artikel gaat gebruiken om verstikking te voorkomen. Deze verpakking moet worden vernietigd of buiten bereik van kinderen worden gehouden.
2. **WAARSCHUWING!** Vergewis u van het gevaar indien u het product in de nabijheid van open vuurhaarden of extreme warmtebronnen plaatst.
3. **WAARSCHUWING!** Het product kan niet meer gebruikt worden als een onderdeel stuk is, gescheurd of ontbreekt. Gebruik enkel reserve-onderdelen die zijn goedgekeurd door de fabrikant.
4. Alle montagehulpstukken moeten altijd goed vastgedraaid worden en de schroeven moeten regelmatig worden gecontroleerd en zo nodig opnieuw worden vastgedraaid.
5. Alleen gebruiken op een stevige stabiele ondergrond die vlak, horizontaal en droog is.
6. Gebruik uitsluitend originele Childhome-reserveonderdelen.
7. De fabrieksgarantie is niet overdraagbaar en kan daarom alleen door de eerste eigenaar worden ingeroepen.
8. Plaats het product niet nabij een hittebron, venster of ander meubel.
9. **WAARSCHUWING!** Nooit uw kind zonder toezicht laten.
10. **WAARSCHUWING!** Lees de instructies omdat een onjuiste montage gevaarlijk kan zijn.
11. **WAARSCHUWING!** Het product is niet bestemd voor kinderen.
12. Verplaats het product nooit met uw kind erin.
13. Opgelet als u iets aan het product hangt, zorg ervoor dat het product zijn stabiliteit nooit verliest.



AANBEVELINGEN VOOR SCHOONMAAK EN ONDERHOUD

14. Reinigen met een vochtige doek met lauw water.
15. Geen gebruik van bijtende producten.
16. Massief hout kan van na verloop van tijd lichtjes wijzigen: zonlicht kan de kleur veranderen, schommelingen in luchtvochtigheid kunnen de oppervlaktebehandeling beïnvloeden. Dit doet echter niets af van de waarde, de functionaliteit of de levensduur van het meubel.

MODE D'EMPLOI

IMPORTANT ! LIRE ET RESPECTER SCRUPULEUSEMENT CES INSTRUCTIONS ET LES CONSERVER POUR UNE CONSULTATION ULTÉRIEURE.



INSTRUCTIONS DE SÉCURITÉ

1. **AVERTISSEMENT** Pour éviter tout risque d'étouffement, retirer l'enveloppe protectrice en matériau plastique avant d'utiliser cet article. Il convient ensuite de détruire cette enveloppe ou de la garder à distance des enfants.
2. **AVERTISSEMENT!** Attention au danger de placer le produit à proximité de flammes nues et d'autres sources de forte chaleur, comme les appareils de chauffage électrique, les appareils de chauffage à gaz, etc.
3. **AVERTISSEMENT!** Ne pas utiliser le produit si certains éléments sont cassés, endommagés ou manquants, et n'utiliser que des pièces détachées approuvées par le fabricant
4. Les dispositifs d'assemblage soient toujours convenablement serrés et régulièrement vérifiés, et resserrés si nécessaire
5. Ne poser que sur une surface plane horizontale, ferme et sèche.
6. N'utilisez que les pièces de rechange de Childhome.
7. La présente garantie du fabricant n'est en aucun cas transférable, et peut uniquement être utilisée par le premier propriétaire du produit.
8. Ne pas placer le produit proche d'une source de chaleur, d'une fenêtre ou d'autre meuble.
9. **AVERTISSEMENT!** Ne jamais laisser un enfant sans surveillance.
10. **AVERTISSEMENT!** Lire les instructions avant installation car un mauvais montage peut s'avérer dangereux.
11. **AVERTISSEMENT!** Ce produit n'est pas destiné aux enfants.
12. Ne déplacez jamais le produit d'enfant lorsque l'enfant est dedans.
13. Si vous accrochez quelque chose à le produit d'enfant, assurez-vous que le produit d'enfant ne perd pas sa stabilité.

RECOMMANDATIONS DE NETTOYAGE ET D'ENTRETIEN



14. Nettoyer à l'aide d'un chiffon humide.
15. N'utilisez pas de produits mordants.
16. Le bois massif peut légèrement s'altérer au fil du temps : la lumière du soleil peut modifier sa couleur et les variations de l'humidité dans l'air peuvent influencer le traitement de surface. Mais cela ne change en rien la valeur, la fonctionnalité et la durée de vie du meuble.

GEBRAUCHSANWEISUNG

**WICHTIG! DIE FOLGENDEN
ANLEITUNGEN SIND
SORGFÄLTIG ZU LESEN UND
FÜR SPÄTERES NACHSCHLAGEN
AUFZUBEWAHREN!**



SICHERHEITSANWEISUNGEN

1. **WARNUNG** Um die Gefahr einer Erstickung zu vermeiden, ist diese Kunststoffhülle vor dem Gebrauch dieses Artikels zu entfernen. Diese Hülle sollte anschließend zerstört oder außerhalb der Reichweite von Kindern aufbewahrt werden.
2. **WARNUNG!** Seien Sie sich der Gefahr bewusst, wenn Sie das Produkt in die Nähe eines offenen Kaminfeuers oder extrem heißer Wärmequellen hinstellen.
3. **WARNUNG!** Das Produkt kann nicht mehr benutzt werden, wenn ein Teil kaputt oder gerissen ist, oder fehlt. Benutzen Sie nur die Ersatzteile, die durch den Hersteller genehmigt werden.
4. Alle Beschlagteile für die Montage sollten immer sachgemäß befestigt sein und sie sollten regelmäßig überprüft und, falls erforderlich, nachgezogen werden.
5. Verwenden Sie den Ständer nur auf einem festen, waagerechten und trockenem Untergrund.
6. Verwenden Sie bitte nur originale Childhome-Ersatzteile.
7. Die Herstellergarantie ist nicht übertragbar und kann daher nur vom ersten Besitzer in Anspruch genommen werden.
8. Stellen Sie das Produkt nicht in der Nähe von Wärmequellen, Fenstern oder anderen Möbeln auf.
9. **WARNUNG!** Lassen Sie Ihr Kind nie unbeaufsichtigt.
10. **WARNUNG!** Vor der Montage ist die Gebrauchsanleitung zu lesen, da eine fehlerhafte Montage gefährlich sein kann.
11. **ACHTUNG!** Das Produkt ist nicht für Kinder.
12. Bewegen Sie niemals das Produkt mit einem Kind drinnen.
13. Überprüfen Sie immer, ob das Produkt seine Stabilität nicht verlieren kann.

REINIGUNGS- UND WARTUNGSEMPFEHLUNGEN



14. Reinigen mit einem mit lauwarmem Wasser befeuchteten Tuch.
15. Keine ätzenden Produkte benutzen.
16. Massives Holz kann nach einiger Zeit leichte Änderungen aufzeigen: das Sonnenlicht kann die Farbe ändern, Schwankungen der Luftfeuchtigkeit können die Oberflächenbehandlung beeinflussen. Dies beeinträchtigt allerdings nicht den Wert, die Funktionsfähigkeit oder die Lebensdauer des Möbels.

INSTRUCCIONES DE MANEJO

**¡IMPORTANTE! SIGA
RIGUROSAMENTE ESTAS
INSTRUCCIONES Y GUÁRDELAS
COMO FUTURA REFERENCIA.**



INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD

1. **ADVERTENCIA** Para evitar el peligro de asfixia, debe quitarse esta funda de plástico antes de usar este artículo. Dicha funda debe destruirse alejada de los niños.
2. **¡ATENCIÓN!** Atenção ao risco de fontes de calor intenso, tais como irradiadores de barras, aquecedores a gás, etc. nas proximidades del producto.
3. **¡ATENCIÓN!** El producto não deve ser utilizada se alguma parte da mesma estiver partida, em falta ou rasgada. Utilice únicamente recambios aprobados por el fabricante.
4. Todos los accesorios de montaje deben encajar correctamente. Al cabo de un rato, compruebe que los tornillos siguen bien apretados.
5. Utilizar solamente sobre un suelo horizontal, nivelado y seco.
6. Emplee sólo las piezas de recambio originales de Childhome.
7. La garantía del fabricante es intransferible y, por lo tanto, solo podrá ser utilizada por el primer propietario.
8. No coloque el producto cerca de una fuente de calor, una ventana u otros muebles.
9. **¡ADVERTENCIA!** No dejar nunca al niño desatendido .
10. **¡ADVERTENCIA!** Lea las instrucciones antes de la instalación, ya que una instalación incorrecta puede ser peligrosa.
11. **¡ADVERTENCIA!** No conviene para niños
12. No mueva el producto con el niño en ella.
13. Asegúrese siempre de que el producto no pierda estabilidad.



RECOMENDACIONES DE LIMPIEZA Y MANTENIMIENTO

14. Limpie pasando un trapo húmedo.
15. No utilice productos corrosivos.
16. Con el paso del tiempo, el aspecto de los muebles de madera maciza puede variar: la luz solar puede alterar el color, mientras que los cambios de humedad atmosférica pueden afectar al tratamiento de la superficie. Sin embargo, esto no afecta al valor, la funcionalidad o la vida útil del mueble.

ISTRUZIONI PER L'USO

IMPORTANTE! SEGUIRE CON CURA LE PRESENTI ISTRUZIONI E CONSERVARLE PER UN UTILIZZO FUTURO.



ISTRUZIONI DI SICUREZZA

1. **AVVERTENZA:** Per evitare il rischio di soffocamento, togliere l'involucro protettivo di materia plastica prima di utilizzare questo articolo. L'involucro dovrebbe essere distrutto o tenuto lontano dai bambini.
2. **ATTENZIONE!** Prestare attenzione ai rischi derivanti da fonti di forte calore quali stufe elettriche, a gas ecc. collocate in prossimità del prodotto.
3. **ATTENZIONE!** Il prodotto non può essere utilizzato se uno dei suoi componenti è rotto, mancante o strappato. Utilizzare solo pezzi di ricambio approvato dal costruttore.
4. Fissare sempre adeguatamente tutti i raccordi di assemblaggio. Controllare dopo un po' di tempo che le viti siano adeguatamente avvitate.
5. Utilizzare soltanto su una superficie stabile, orizzontale, piana e asciutta.
6. Usare esclusivamente ricambi originali Childhome.
7. La garanzia del produttore non è trasferibile e pertanto solo il primo proprietario può usufruirne.
8. Non posizionare il prodotto vicino a fonti di calore, finestre o altri mobili.
9. **ATTENZIONE!** Non lasciare mai il vostro bambino incustodito.
10. **ATTENZIONE!** Leggere le istruzioni prima di installazione come un'installazione non corretta può essere pericoloso.
11. **ATTENZIONE!** Il prodotto non è destinato a bambini.
12. Mai spostare il prodotto con il bambino all'interno.
13. Controllare sempre che il prodotto non perda stabilità.



CONSIGLI PER LA PULIZIA E LA MANUTENZIONE

14. Pulire con un panno umido.
15. Non usare detergenti aggressivi.
16. Il legno massiccio può deteriorarsi leggermente nel tempo: la luce solare può cambiare colore e le variazioni di umidità nell'aria possono influenzare il trattamento superficiale. Ma questo non cambia il valore, la funzionalità e la durata dei mobili.

INSTRUKCJA UŻYTKOWANIA

**WAŻNE! PONIŻSZE INSTRUKCJE
NALEŻY UWAŻNIE PRZECZYTAĆ I
ZACHOWAĆ DO WYKORZYSTANIA
W PRZYSZŁOŚCI.**



INSTRUKCJE BEZPIECZEŃSTWA

1. **OSTRZEŻENIE!** W celu uniknięcia niebezpieczeństwa uduszenia, przed użyciem niniejszego wyrobu usunąć osłonę z tworzywa sztucznego. Osłona powinna zostać następnie zniszczona lub przechowywana w miejscu niedostępnym dla dzieci.
2. **OSTRZEŻENIE!** o ryzyku związanym z otwartym ogniem i innymi silnymi źródłami ciepła, jak piecyki elektryczne, piecyki gazowe itp., działającymi w pobliżu produktu
3. **OSTRZEŻENIE!** Nie używać stojaka, jeśli jakkolwiek jego część jest uszkodzona, zużyta lub zaginęła, Używać wyłącznie części zamiennych dostarczonych lub zatwierdzonych przez producenta.
4. Wszystkie złączki montażowe muszą być zawsze dokręcone prawidłowo. Sprawdź, po pewnym czasie, że śruby są nadal prawidłowo dokręcone.
5. Stawiać wyłącznie na stabilnej, poziomej i suchej powierzchni.
6. Używać wyłącznie oryginalnych części zamiennych Childhome.
7. Gwarancja producenta nie jest zbywalna i mogą zatem być powoływane jedynie przez pierwszego właściciela.
8. Nie umieszczaj produktu w pobliżu źródła ciepła, okna lub innych mebli.
9. **OSTRZEŻENIE!** Nigdy nie pozostawiaj dziecka bez opieki.
10. **OSTRZEŻENIE!** Przeczytać instrukcję przed instalacją, błędnej instalacji może być niebezpieczne.
11. **OSTRZEŻENIE!** nie odpowiednie dla dzieci
12. Nigdy przesunąć produktu z dzieckiem w środku.
13. Zawsze należy sprawdzić, że produktu nie może utracić stabilność.



ZALECENIA DOTYCZĄCE CZYSZCZENIA I KONSERWACJI.

14. Czyść wilgotną szmatką.
15. Nie stosować żadnych agresywnych środków czyszczących.
16. Drewno lite może z czasem ulegać nieznaczniemu pogorszeniu: światło słoneczne może zmienić swój kolor, a zmiany wilgotności w powietrzu mogą wpływać na obróbkę powierzchni. Ale to nie zmienia wartości, funkcjonalności i trwałości mebli.

NÁVOD NA POUŽITIE

DÔLEŽITÉ! PREČÍTAJTE SI A DODRŽIAVAJTE TIETO POKYNY A ULOŽTE ICH PRE BUDÚCE POUŽITIE.



BEZPEČNOSTNÉ INŠTRUKCIE

1. UPOZORNENIE. – Pred použitím tohto výrobku odstrániť plastový povlak, aby sa zabránilo nebezpečenstvu udusením. tento povlak sa má zničiť alebo uložiť mimo dosahu detí.
2. UPOZORNENIE! Vyvarujte sa nebezpečia iných silných zdrojov tepla, ako sú elektrické vykurovacie telesá, plynové ohrievače atď., v tesnej blízkosti postieľky.
3. UPOZORNENIE! Tento výrobok sa nemôže používať, pokiaľ je akákoľvek jej časť zlomená, zničená alebo chýba. Používajte iba náhradné diely schválené výrobcom.
4. Všetky montované súčasti musia byť vždy poriadne dotiahnuté. Po chvíli skontrolujte, či sú všetky skrutky stále poriadne upevnené.
5. Používajte len na pevnom, vodorovnom a suchom podklade.
6. Prosím, používajte iba originálne náhradné diely značky Childhome.
7. Záruka výrobcu je neprenosná, a preto môže byť uplatnená iba na prvého majiteľa.
8. Výrobok neumiestňujte do blízkosti zdroja tepla, okna alebo iného nábytku.
9. UPOZORNENIE! Nikdy nenechávajte dieťa bez dozoru.
10. VAROVANIE! Prečítajte si návod pred inštaláciou ako nesprávne inštalácie môžu byť nebezpečné.
11. VÝSTRAHA! Produkt nie je vhodný pre deti
12. Nikdy výrobok nehýbte, pokiaľ je v nej dieťa.
13. Vždy kontrolujte, či je výrobok stabilná.



ODPORÚČANIA PRE ČISTENIE A ÚDRŽBU

14. Čistite poutieraním navlhčenou handričkou.
15. Nepoužívajte korózne výrobky.
16. Vzhľad nábytku z masívneho dreva sa môže pri používaní mierne zmeniť: slnečné svetlo môže pozmeniť farbu, zatiaľ čo zmeny atmosférickej vlhkosti môžu povrch materiálu. Tieto zmeny ale neovplyvňujú hodnotu, funkčnosť alebo životnosť nábytku.

ВАЖНЫЙ! ПРОЧИТАЙТЕ И СЛЕДУЙТЕ ЭТИМ ИНСТРУКЦИЯМ ВНИМАТЕЛЬНО И СОХРАНИТЕ ДЛЯ СПРАВОК В БУДУЩЕМ.



ИНСТРУКЦИИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

1. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Чтобы избежать риска удушья, удалите защитную пластиковую пленку перед использованием этого продукта. Этот конверт должен быть уничтожен или оставлен вдали от детей.
2. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Помните о риске открытого пожара и других источников сильной жары, таких как электрические барные пожары, газовые пожары и т. Д. В непосредственной близости от продукта
3. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Не используйте, если детали повреждены или отсутствуют. Используйте только части, одобренные изготовителем.
4. Все монтажные фитинги должны быть всегда затянуты надлежащим образом. Проверьте через некоторое время, что винты все еще затянуты должным образом.
5. Используйте только на твердой почве, которая горизонтальная, ровная и сухая.
6. Просьба использовать только оригинальные запасные части компании Childhome.
7. Гарантия производителя не подлежит передаче, и, следовательно, может быть вызван только первым владельцем
8. Не размещайте изделие вблизи источника тепла, окна или другой мебели.
9. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Никогда не оставляйте ребенка без присмотра.
10. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ! Прочитайте инструкцию перед установкой, как неправильная установка может быть опасным.
11. ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Продукт не предназначен для детей
12. Не передвигайте продукт, когда в нем сидит ребенок.
13. Всегда проверяйте, продукт не потерял свою устойчивость.



РЕКОМЕНДАЦИИ ПО ЧИСТКЕ И ТЕХНИЧЕСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ.

14. Протирайте влажной тряпкой.
15. Не применяйте сильно действующих чистящих средств.
16. Твердая древесина со временем может незначительно ухудшиться: солнечный свет может изменить свой цвет, а изменение влажности в воздухе может повлиять на обработку поверхности. Но это не меняет стоимость, функциональность и срок хранения мебели.

操作说明书

重要！

请仔细阅读并遵守这些说明 并保持未来参考



安全守则

1. 警告为避免窒息危险，请在安装本产品之前取下保护性塑料包装。这个信封应该被销毁或远离儿童。
2. 警告！请注意产品附近的明火和其他强热源，如电子炉火灾，燃气火灾等。
3. 警告！如果部件损坏或丢失，请勿使用。只使用制造商批准的零件。
4. 所有装配配件应始终正确拧紧。定期检查螺丝是否是拧紧的。
5. 只能用于水平，平坦和干燥的坚实土壤。
6. 请只使用生产商提供的原始配件或维修零件。
7. 制造商的保修卡是不可转让的，因此只能由第一购买者使用。
8. 请勿将产品放置在靠近热源，窗户或其他家具的地方。
9. 警告！切勿将儿童无人看管。
10. 警告！在安装之前阅读说明，因为不正确的安装可能很危险。
11. 警告！产品不适合儿童
12. 当孩童乘坐时，请勿移动本产品。
13. 请随时检查本产品是否维持稳定性。



清洁和维护建议。

14. 用湿布清洁。
15. 请勿使用侵蚀性的清洁剂。
16. 随着时间的推移，实木可能会稍微恶化：阳光可以改变其颜色，而空气中的水分变化会影响表面处理。但这并不会改变家具的价值，功能和保质期。

CHILDHOME

Designed for parenting in style ♥

CHILDHOME
NEERVELD 13 B – 2550 KONTICH – BELGIUM
E-MAIL : INFO@CHILDHOME.COM

LAST UPDATE: 10/08/2022